

**108. Gayo Plinio Segundo (0023-0079). [Historia natural]:** *C. Plinii Secundi Historiae Mundi libri XXXVII. Maiore, quàm hactenus vnquam, studio, side, religione à vitiiis quibus multiplici olim impressione contaminati fuerant, vindicati...* - Lugduni, apud Antonium Vincentium, excudebat Symphorianus Barbier, 1563. -- [36], 679, [72], [188] p. ; Fol.

Marca del impresor en la portada. - Segundo impresor tomado del colofón.

BUS A Res. 38/1/01 (Pergamino. - Manuscrito en portada: *P. Bosso*. - Olim: 123/153)

[Libro completo](#)

A lo largo del s. XVI, la industria editorial lionesa alcanzó unos niveles empresariales suficientes para competir con los tradicionales centros de edición de clásicos de Suiza y del norte de Italia. Prueba de este dinamismo empresarial son las tres impresiones de la *Historia Natural* de Plinio salidas de las prensas de Frelon y Vincent entre 1553 y 1563<sup>1</sup>. El 4 de mayo de 1552, la sociedad formada por Jean Frelon y Antoine Vincent recibió el privilegio regio de imprimir y vender la *Historia Natural* de Plinio que estaban confeccionando durante un período de diez años a partir de la fecha de la primera impresión, que se produjo en 1553. En 1561<sup>2</sup> y 1563 salieron otras dos. Para defender la originalidad de su trabajo en el momento de solicitar la licencia real, Frelon y Vincent esgrimieron una nueva corrección y anotación del texto de Plinio así como la elaboración de un índice más preciso. En el privilegio se aducían como fuentes de la *castigatio* lionesa los trabajos de grandes especialistas en Plinio -Hermolao Barbaro, Nicolás Beraldo, Beato Renano, Juan Caesarius, el Pinciano, “et plusieurs autres”-, además de Budé y Erasmo, pero la *Carta al lector* de Juan Nicolás Victor que sirve de preámbulo a la edición, hace una mención especial de las *Observationes* de Hernán Núñez, el Pinciano (ca.1475-1553), publicadas en Salamanca en 1544 y 1545. Además del texto íntegro de la *Historia Natural*, la edición lionesa de Frelon y Vincent ofrecía en apéndice las notas filológicas del humanista checo Segismundo Gelenio (1497-1554) que habían sido publicadas por primera vez en la edición auspiciada por Erasmo salida de las prensas basileenses de Jerónimo Frobenio, Juan Hervagio y Nicolás Episcopio en 1535<sup>3</sup>. Las notas de Gelenio, hombre del entorno de Erasmo que trabajó como editor, corrector y traductor de clásicos para los Frobenio, se convirtieron en canónicas en las ediciones de Plinio de la segunda mitad del s. XVI.

Las dos reimpressiones de la edición lionesa de Plinio prueban la popularidad que en el s. XVI tenía un texto cuya vigencia no se diluyó en el Medievo. Ampliamente copiada desde la Antigüedad, la *Historia Natural* había sido un importante campo de batalla en el que se enfrentaron diversas tradiciones filológicas renacentistas, pero también fue el texto científico por excelencia de la Europa humanística en campos como la Botánica, la Mineralogía, la Geografía, la Astronomía, las Matemáticas y, sobre todo, la Medicina y la Farmacopea -13 de sus 37 libros pueden leerse como recopilaciones de los remedios Medicinales conocidos en la Antigüedad. Leer a Plinio no fue en el siglo XVI un ejercicio exclusivamente anticuario o filológico, sino el modo más inmediato de encontrar aplicaciones prácticas a la investigación científica. Por ello las ediciones de la enciclopédica *Historia Natural* de Plinio deben figurar en cualquier genealogía de la Revolución científica moderna<sup>4</sup>.

DESCHAMPS, P. s. v. Lugdunum. *Dictionnaire de géographie ancienne et moderne à l'usage du libraire et de l'amateur de livres*. Paris: Librairie Firmin Didot, 1870, cols. 769-771; GRAFTON, A. Renaissance Readers and Ancient Texts: Comments on Some Commentaries. *Renaissance Quarterly* 38.4, 1985, p. 614-649; MONFASANI, J. The First Call for Press Censorship: Niccolò Perotti, Giovanni Andrea Bussi,

<sup>1</sup> En 1548 Godefroy y Marcelin Beringen ya habían publicado la obra de Plinio en Lyon (BUS A Res. 31/1/01).

<sup>2</sup> BUS A Res. 44/1/04, procedente de la Casa Profesa de la Compañía de Jesús.

<sup>3</sup> La BUS custodia un ejemplar de la edición de Basilea, 1539 (BUS A Res. 09/1/16).

<sup>4</sup> La BUS conserva algunas ediciones posteriores: Lyon, 1615 (BUS A 280/094); Colonia, 1615 (BUS A 046/067); Colonia, 1631 (BUS A 123/155); Leyden, 1635 (BUS A P/030-032 y BUS A 194/037-039) ; Amsterdam, 1659 (BUS A P/033); París, 1685 (BUS A 214/035, en ejemplar procedente de la Biblioteca del Duque de Osuna); París, 1771 (BUS A 276/505); París, 1741 (A 044(267)/101-103).

Antonio Moreto and the Editing of Pliny's Natural History. *Renaissance Quarterly* 41.1, 1988, p. 1-31; NAUERT Jr., Ch. G. Humanists, Scientists, and Pliny: Changing Approaches to a Classical Author. *The American Historical Review*, 84.1, 1979, p. 72-85; NAUERT Jr. Ch. G., s. v. Caius Plinius Secundus. En CRANZ, F. E., KRISTELLER, P. O. (eds.). *Catalogus translationum et commentariorum*. Washington: Catholic University of America Press, 1980, vol. 4, p. 297-422; SERBAT, G. Pline l'Ancien: État présent des études sur sa vie, son oeuvre et son influence. *ANRW* II 32.4, 1986, p. 2069-2200.

Juan R. Ballesteros